

Stranka v postopku v glavni stvari

Marcello Costa

Vprašanje za predhodno odločanje

Kako je treba razlagati člena 43 ES in 49 ES v zvezi s svobodo ustanavljanja in svobodo opravljanja storitev v sektorju sprejemanja stav za športne dogodke za odločitev, ali navedene določbe Pogodbe prepovedujejo ali dopuščajo nacionalno zakonodajo, ki določa monopolno ureditev v korist države ter sistem koncesij in dovoljenj, ki v okviru omejenega števila koncesij, podeljenih v predhodnem obdobju na podlagi postopka, ki je iz sodelovanja nezakonito izključil del gospodarskih subjektov; (b) obstoj določb, ki dejansko zagotavljajo ohranjanje tržnih položajev, pridobljenih na podlagi postopka, ki je iz sodelovanja nezakonito izključeval del gospodarskih subjektov (kot na primer prepoved, ki velja za nove koncesionarje, odpiranja novih prodajnih mest v bližini obstoječih prodajnih mest oziroma obveznost, da pri tem spoštujejo določeno najkrajšo razdaljo; (c) okoliščine odvzema koncesije in unovčitve zelo visokih varščin, pri čemer med te okoliščine spada tudi neposredno ali posredno opravljanje čezmejnih igralniških dejavnosti, izenačenih s tistimi, ki so predmet koncesije?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corta Suprema di Cassazione (Italija) 9. februarja 2010 – Ugo Cifone proti Giudice delle indagini preliminari del Tribunale di Trani

(Zadeva C-77/10)

(2010/C 100/42)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Corte Suprema di Cassazione

Stranka v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Ugo Cifone

Vprašanje za predhodno odločanje

Kako je treba razlagati člena 43 ES in 49 ES v zvezi s svobodo ustanavljanja in svobodo opravljanja storitev v sektorju sprejemanja stav za športne dogodke za odločitev, ali navedene določbe Pogodbe prepovedujejo ali dopuščajo nacionalno zakonodajo,

ki določa monopolno ureditev v korist države ter sistem koncesij in dovoljenj, ki v okviru omejenega števila koncesij določa: (a) obstoj splošne usmeritve, ki štiti imetnike koncesij, podeljenih v predhodnem obdobju na podlagi postopka, ki je iz sodelovanja nezakonito izključil del gospodarskih subjektov; (b) obstoj določb, ki dejansko zagotavljajo ohranjanje tržnih položajev, pridobljenih na podlagi postopka, ki je iz sodelovanja nezakonito izključeval del gospodarskih subjektov (kot na primer prepoved, ki velja za nove koncesionarje, odpiranja novih prodajnih mest v bližini obstoječih prodajnih mest oziroma obveznost, da pri tem spoštujejo določeno najkrajšo razdaljo; (c) okoliščine odvzema koncesije in unovčitve zelo visokih varščin, pri čemer med te okoliščine spada tudi neposredno ali posredno opravljanje čezmejnih igralniških dejavnosti, izenačenih s tistimi, ki so predmet koncesije?

Tožba, vložena 11. februarja 2010 – Evropska komisija proti Helenski republiki

(Zadeva C-80/10)

(2010/C 100/43)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Jimeno Fernández in A. Markouli, zastopnika)

Tožena stranka: Helenska republika

Predloga tožeče stranke

— Ugotovi naj se, da ministrski dekret Helenske republike z dne 25. avgusta 2004, v različici, ki je veljala 8. septembra 2008, zlasti pa člen 4, odstavki (2), (4), (5), in (7), člen 5, odstavki (4), (5), (6), in (7) in člen 6(2) tega dekreta kršijo določbe člena 3(1) in (6), člena 15(1), člena 16(1) in (2) in člena 18 Uredbe (ES) št. 882/2004,

— Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija meni, da zadevni ministrski dekret, ki se nanaša na uradni nadzor žita pri njegovem uvozu iz tretjih držav, ni v skladu z nekaterimi določbami Uredbe (ES) št. 882/2004.